

# Micro Hi-Fi System

MCM9  
MCM11

User manual  
Manuel d'utilisation  
Manual del usuario  
Benutzerhandücher  
Gebruikershandleidingen  
Manuale per l'utente

Användarhandböckerna  
Brugermanual  
Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης

## MCM9



## MCM11



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\frac{1}{2}$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio **MCM9, MCM11**, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

## VAROITUS

**Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.**



## DK

**Advarsel:** Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

**Bemærk:** Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

**Klass 1 laserapparat**

**Varning!** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**Observera!** Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**Oikeus muutoksiin varataan.** Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

**Huom.** Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this

product meets the ENERGY STAR®

guidelines for energy efficiency.



|                  |     |
|------------------|-----|
| English .....    | 6   |
| Français .....   | 26  |
| Español .....    | 46  |
| Deutsch .....    | 66  |
| Nederlands ..... | 86  |
| Italiano .....   | 106 |
| Svenska .....    | 126 |
| Dansk .....      | 146 |
| Suomi .....      | 166 |
| Português .....  | 186 |
| Ελληνικά .....   | 206 |

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

## Γενικές πληροφορίες

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| Πρόσθετα εξαρτήματα .....                          | 207 |
| Πληροφορίες για το περιβάλλον .....                | 207 |
| Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια ..... | 207 |

## Επισκόπηση των λειτουργιών

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| Κεντρική μονάδα και τηλεχειριστήριο .....                | 208–209 |
| Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο ..... | 209     |

## Συνδέσεις

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Βήμα 1: Σύνδεση των κεραιών FM/MW ..                              | 210 |
| Βήμα 2: Σύνδεση των ηχείων .....                                  | 211 |
| Βήμα 3: Σύνδεση του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος .....        | 211 |
| Βήμα 4: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο .....            | 211 |
| Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος ..... | 211 |

## Βασικές λειτουργίες

|                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση .....                                               | 212 |
| Μετάβαση στον ενεργό τρόπο λειτουργίας .....                                    | 212 |
| Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος (Eco Power) ..... | 212 |
| Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής (προβολή του ρολογιού) .....           | 212 |
| Τρόπος λειτουργίας επίδειξης .....                                              | 212 |
| Ρύθμιση του ρολογιού .....                                                      | 212 |
| Τρόπος λειτουργίας μείωσης της φωτεινότητας .....                               | 213 |
| Έλεγχος έντασης ήχου .....                                                      | 213 |
| Έλεγχος του ήχου .....                                                          | 213 |
| Incredible Surround (Εκπληκτικός περιβάλλον ήχος) .....                         | 213 |
| Bass/Treble (χαμηλή συχνότητα/υψηλή συχνότητα) .....                            | 213 |
| Natural (επίπεδος ήχος) .....                                                   | 213 |

## Λειτουργίες δίσκων

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν .. | 214     |
| Τοποθέτηση δίσκου .....               | 214     |
| Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής ..     | 216–215 |
| Αναπαραγωγή δίσκου MP3 .....          | 216     |
| Επανάληψη και τυχαιοποίηση .....      | 216     |
| Επανάληψη της αναπαραγωγής .....      | 216     |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Τυχαία αναπαραγωγή .....                       | 216 |
| Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου ..... | 217 |
| Έλεγχος του προγράμματος .....                 | 217 |
| Διαγραφή του προγράμματος .....                | 217 |

## Λειτουργίες του δέκτη

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς .....             | 217 |
| Προεπιλογή ραδιοφωνικών σταθμών .....                   | 217 |
| Χρήση της δυνατότητας Πμφη Πμας .....                   | 217 |
| Αυτόματη προεπιλογή .....                               | 218 |
| Μη αυτόματη προεπιλογή .....                            | 218 |
| Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού .....  | 218 |
| Διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού ..... | 218 |
| ΣΔΤ .....                                               | 218 |
| Κύλιση στις πληροφορίες RDS .....                       | 218 |
| Ρύθμιση του ρολογιού ΣΔΤ .....                          | 219 |
| ΞΕΨΤ (Ειδήσεις) .....                                   | 219 |
| Ενεργοποίηση της λειτουργίας ΞΕΨΤ .....                 | 219 |

## Λειτουργία κασετοφώνου/Εγγραφή

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Αναπαραγωγή κασετών .....                 | 220 |
| Γενικές πληροφορίες για την εγγραφή ..... | 221 |
| Προετοιμασία για εγγραφή .....            | 221 |
| Εγγραφή με το Πάτημα Ενός Κουμπιού222     |     |
| Συγχρονισμένη εγγραφή από CD .....        | 222 |

## Λειτουργίες χρονοδιακόπτη

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Ρύθμιση χρονοδιακόπτη .....                                       | 223 |
| Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη .....               | 223 |
| Έλεγχος της ρύθμισης του χρονοδιακόπτη .....                      | 224 |
| Προσωρινή απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη αφύπνισης .....        | 224 |
| Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματου τερματισμού λειτουργίας ..... | 224 |

## Άλλες συνδέσεις

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Ακρόαση εξωτερικής πηγής ..... | 225 |
|--------------------------------|-----|

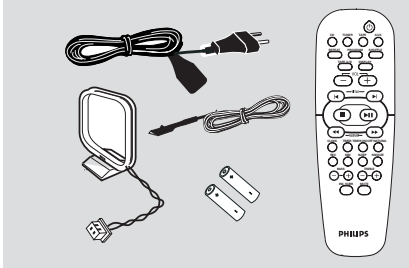
## Προδιαγραφές

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

**Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τις ραδιοφωνικές παρεμβολές.**

**Για την ταυτοποίηση και τις ονομαστικές τιμές παροχής, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου που βρίσκεται στο πίσω ή στο κάτω μέρος του συστήματος.**

## Πρόσθετα εξαρτήματα



- Τηλεχειριστήριο και δύο μπαταρίες AA
- Κεραία βρόχου MW
- Κεραία απλού καλωδίου FM
- Καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος

## Πληροφορίες για το περιβάλλον

Όλα τα μη απαραίτητα υλικά συσκευασίας έχουν παραλειφθεί. Προσπαθήσαμε να κατασκευάσουμε τη συσκευασία με τέτοιο τρόπο ώστε να διαχωρίζεται εύκολα σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρός πολυστερενίου (απομονωτής) και πολυαιθυλένιο (σακούλες, προστατευτικό φύλλο από αφρώδες υλικό).

Το σύστημά σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλώνονται και να επαναχρησιμοποιούνται, εφόσον αποσυναρμολογηθεί από κάποια εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των άδειων μπαταριών και των παλαιών συσκευών.

## Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

**Να αποφεύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη**

- Μην εκθέτετε το σύστημα αναπαραγωγής, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υγρασία, βροχή, άμμο ή υπερβολική θερμότητα (η οποία προκαλείται από συσκευές θέρμανσης ή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία).

Για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης επάνω στο φακό, διατηρείτε πάντοτε κλειστή τη συρταρωτή θήκη του δίσκου.

- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κερί.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.

## Αποφυγή προβλημάτων συμπίκνωσης

- Ο φακός ενδέχεται να θολώσει όταν το σύστημα μετακινηθεί ξαφνικά από κρύο σε θερμό περιβάλλον, καθιστώντας την αναπαραγωγή των δίσκων αδύνατη.

## Μην εμποδίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού

- Εάν τοποθετήσετε τη συσκευή σε κλειστό έπιπλο, αφήστε ελεύθερο χώρο 10 cm (4 ίντσες) περίπου γύρω από το σύστημα, για να διασφαλίσετε τον επαρκή εξαερισμό του.

## Φροντίδα των δίσκων

- Για να καθαρίσετε έναν δίσκο CD, σκουπίστε τον με φορά από το κέντρο προς τα έξω, σε ευθεία γραμμή, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό ύφασμα που δεν αφήνει χνούδι.
- Να γράφετε μόνον στην τυπωμένη πλευρά των δίσκων CD εγγραφής (επανεγγραφής), χρησιμοποιώντας αποκλειστικά μαλακό μαρκαδόρο.
- Να πιάνετε το δίσκο από την άκρη του, μην αγγίζετε την επιφάνειά του.

## Φροντίδα του περιβλήματος

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά νοτισμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού.

## Εύρεση της κατάλληλης θέσης

- Τοποθετήστε το σύστημα πάνω σε μία επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.

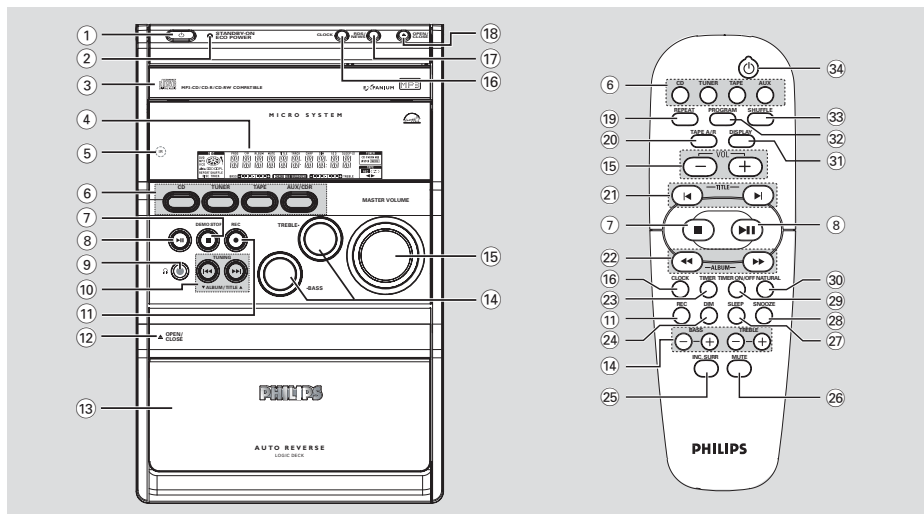
## Ενσωματωμένο κύκλωμα ασφαλείας

- Σε ακραίες συνθήκες, αυτό το σύστημα ενδέχεται να περάσει αυτόματα στον τρόπο λειτουργίας αναμονής.

## Καθαρισμός της κεφαλής και της διαδρομής της ταινίας

- Για να εξασφαλίσετε υψηλή ποιότητα εγγραφής και αναπαραγωγής, καθαρίστε τις κεφαλές, τον /τους άξονα(ες), και τον /τους κύλινδρο(ους) πίεσης μετά από 50 ώρες λειτουργίας.
- Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι βαμβάκι ελαφρά υγραμένο με υγρό καθαρισμού ή οινόπνευμα.
- Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε τις κεφαλές, εάν αναπαράγετε μία φορά μία κασέτα καθαρισμού.

# Επισκόπηση των λειτουργιών



## Κεντρική μονάδα και τηλεχειριστήριο

### ① **STANDBY ON**

- Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ή έναρξη λειτουργίας του συστήματος.
- \*Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής.

### ② **Ένδειξη ECO POWER**

- Ανάβει όταν το σύστημα βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης (Eco Power).

### ③ **Συρταρωτές θήκες δίσκων**

### ④ **Οθόνη ενδείξεων**

### ⑤ **iR**

- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς αυτόν τον αισθητήρα.

### ⑥ **CD / TUNER / TAPE / AUX/CDR**

- Επιλογή του σχετικού ενεργού τρόπου λειτουργίας.
- ΓΔ: μεταβαίνει σε λειτουργία CD.
- TUNER: εναλλαγή μεταξύ των ζωνών FM και MW.
- TAPE: μεταβαίνει σε λειτουργία κασέτας.
- AUX/CDR: εναλλαγή μεταξύ των τρόπων λειτουργίας AUX και CDR.

### ⑦ **DEMO STOP**

- Έξοδος από μια λειτουργία.
- CD: διακοπή της αναπαραγωγής ή διαγραφή ενός προγράμματος.

- TUNER: \*διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- TAPE: διακοπή της αναπαραγωγής ή της εγγραφής.  
(μόνο στην κεντρική μονάδα)
- \*Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας επίδειξης.

### ⑧ **▶ ||**

- CD: έναρξη/παύση της αναπαραγωγής.
- TAPE: ξεκινά την αναπαραγωγή ή αλλάζει πλευρά στην κασέτα κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- CLOCK: πραγματοποιεί εναλλαγή μεταξύ της ώρας και των λεπτών.  
(μόνο στην κεντρική μονάδα)
- TUNER: \*μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας Plug & Play και/ή έναρξη της εγκατάστασης προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.

### ⑨

- Συνδέστε το βύσμα των ακουστικών. Ο ήχος δεν θα ακούγεται από τα ηχεία.

### ⑩ **TUNING** **(▼ALBUM/TITLE▲)**

- CD: \*αναζήτηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός ή επιλογή ενός αριθμού κομματιού.
- MP3: \*επιλογή άλμπουμ ή επιλογή ενός αριθμού κομματιού.
- TUNER: συντονίζει τη ραδιοφωνική συχνότητα προς τα επάνω/προς τα κάτω.
- TAPE: \*γρήγορο τύλιγμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
- CLOCK: ρυθμίζει τις ώρες ή ρύθμιση των λεπτών.

\* = Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.

## 11 REC

- \*Ξεκινά την εγγραφή σε μια κασέτα.

## 12 OPEN/CLOSE

- άνοιγμα – κλείσιμο της θύρας του κασετοφώνου.

## 13 Κασετόφωνο

## 14 BASS/TREBLE (+ –)

- Επιλέγει το επιθυμητό επίπεδο της λειτουργίας BASS (χαμηλές συχνότητες) ή TREBLE (υψηλές συχνότητες).

## 15 MASTER VOLUME (VOL + –)

- Ρύθμιση της στάθμης έντασης του ήχου.

## 16 CLOCK

- Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας εμφάνισης του ρολογιού ή Είσοδος στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης του ρολογιού.

## 17 RDS/NEWS

- Στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, επιλογή πληροφοριών σχετικά με το σύστημα RDS.
- Στους άλλους τρόπους λειτουργίας, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ειδήσεων.

## 18 OPEN/CLOSE ▲

- άνοιγμα – κλείσιμο της θήκης δίσκων.

**Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο**

## 19 REPEAT

- Επανάληψη ενός κομματιού/δίσκου/όλων των προγραμματισμένων κομματιών.

## 20 TAPE A/R

- Επιλέγει τον επιθυμητό τρόπο αναπαραγωγής της κασέτας: μία πλευρά, και οι δύο πλευρές ή αυτόματη επανάληψη αναπαραγωγής.

## 21 ◀ ▶

- MP3: επιλογή ενός αριθμού κομματιού MP3.
- CD: επιλογή ενός αριθμού κομματιού.
- TUNER: επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- TAPE: αλλάζει πλευρά στην κασέτα.

## 22 ◀▶

- MP3: \*επιλογή άλμπουμ από δίσκο MP3.
- CD: αναζήτηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός.
- TUNER: συντονίζει τη ραδιοφωνική συχνότητα προς τα επάνω/προς τα κάτω.
- TAPE: γρήγορο τύλιγμα προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.
- CLOCK: ρυθμίζει τις ώρες ή ρύθμιση των λεπτών.

## 23 TIMER

- \*Είσοδος στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης του χρονοδιακόπτη.
- Εμφάνιση της ρύθμισης του χρονοδιακόπτη.

## 24 DIM

- Επιλογή διαφορετικών επιπέδων φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων.

## 25 INC. SURR.

- ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του εφφέ περιβάλλοντος ήχου.

## 26 MUTE

- Σίγαση ή επαναφορά της έντασης του ήχου.

## 27 SLEEP

- Ρύθμιση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη αυτόματης διακοπής λειτουργίας.

## 28 SNOOZE

- Απενεργοποιεί προσωρινά το χρονοδιακόπτη αφύπνισης.

## 29 TIMER ON/OFF

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη.

## 30 NATURAL

- Επιλέγει επίπεδο ηχητικό εφέ.

## 31 DISPLAY

- Εμφάνιση του ονόματος του άλμπουμ και του τίτλου για τον δίσκο MP3.

## 32 PROGRAM

- CD: έναρξη ή επιβεβαίωση του προγραμματισμού κομματιών.
- TUNER: έναρξη του \*αυτόματου/μη αυτόματου προγραμματισμού προεπιλεγμένων σταθμών.
- CLOCK: επιλογή εμφάνισης ρολογιού 12 ή 24 ωρών.

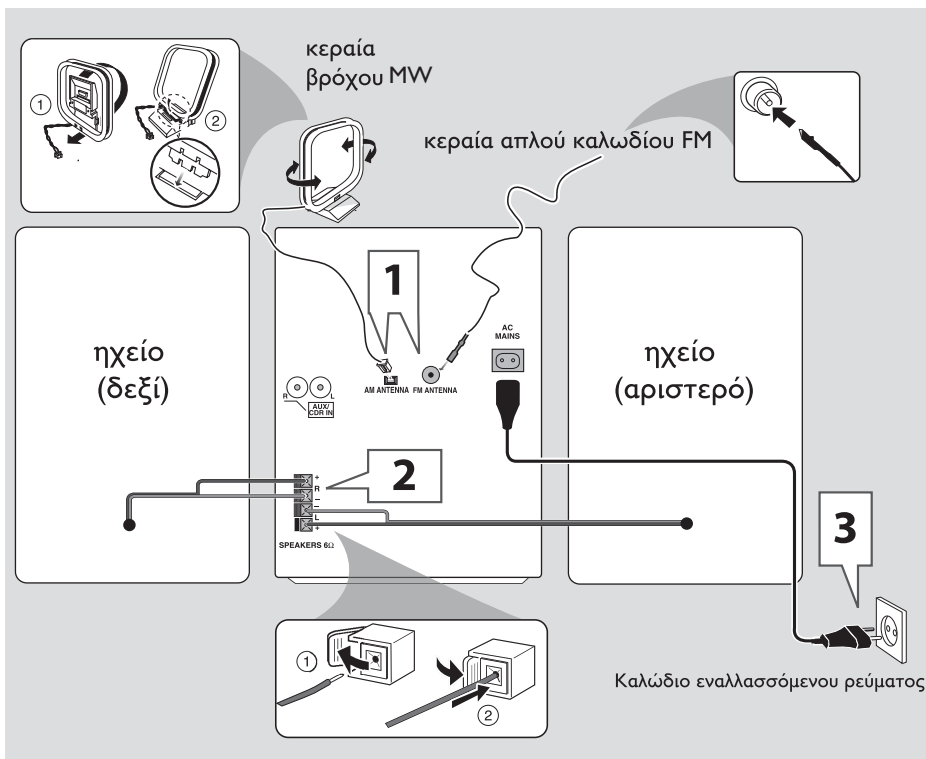
## 33 SHUFFLE

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας τυχαίας αναπαραγωγής.

## 34 ⏻

- Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης (Eco Power).
- \*Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής.

\* = Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ηχεία που παρέχονται. Ο συνδυασμός της κεντρικής μονάδας και των ηχείων αποδίδει τον καλύτερο ήχο. Η χρήση άλλων ηχείων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην μονάδα και να επηρεαστεί αρνητικά η ποιότητα του ήχου.
- Μην πραγματοποιείτε ποτέ συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοιχτός.
- Συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα μόνον αφού ολοκληρώσετε τις συνδέσεις.

## Βήμα 1: Σύνδεση των κεραίων FM/MW

- Τοποθετήστε την κεραία βρόχου MW σε ένα ράφι ή προσαρτήστε στην σε μία βάση ή στον τοίχο.
- Εκτείνετε την κεραία των FM και στερεώστε τα άκρα της στον τοίχο.
- Ρυθμίστε τη θέση των κεραίων για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.
- Τοποθετήστε τις κεραίες όσο το δυνατόν μακρύτερα από τηλεοράσεις, συσκευές βίντεο ή άλλες πηγές ακτινοβολίας, ώστε να αποφύγετε τον ανεπιθύμητο θόρυβο.
- Για καλύτερη στερεοφωνική λήψη FM, συνδέστε μια εξωτερική κεραία FM.

## Βήμα 2: Σύνδεση των ηχείων

Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων στους ακροδέκτες SPEAKERS, το δεξί ηχείο στο "R" και το αριστερό ηχείο στο "L", το χρωματιστό καλώδιο (με την ένδειξη) στο "+" και το μαύρο καλώδιο (χωρίς ένδειξη) στο "-". Εισαγάγετε πλήρως το γυμνό κομμάτι των καλωδίων των ηχείων στον ακροδέκτη, σύμφωνα με την εικόνα.

Χρήσιμες συμβουλές:

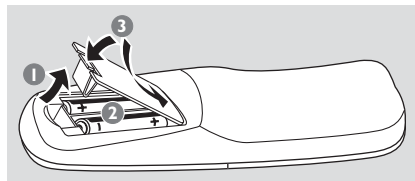
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια των ηχείων έχουν συνδεθεί σωστά. Οι λανθασμένες συνδέσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα λόγω βραχυκυκλώματος.
  - Μην συνδέετε περισσότερα από ένα ηχεία σε οποιοδήποτε ζεύγος ακροδεκτών ηχείων
- + / - speaker terminals.

## Βήμα 3: Σύνδεση του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος

Στην οθόνη ενδείξεων ενδέχεται να εμφανιστεί το μήνυμα "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (Αυτόματη εγκατάσταση - Πατήστε το PLAY) όταν συνδέσετε για πρώτη φορά στην πρίζα το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος.

Πατήστε το ►► στην κεντρική μονάδα για να αποθηκεύσετε όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς ή πατήστε ■ για έξοδο (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργίες του δέκτη").

## Βήμα 4: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



- 1 Ανοίξτε το καπάκι του χώρου των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου R06 ή AA, ακολουθώντας τις ενδείξεις (+ -) που βρίσκονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το καπάκι.

## Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

- 1 Σκοπεύστε με το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην κεντρική μονάδα.
- 2 Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να ελέγξετε, πατώντας ένα από τα πλήκτρα πηγής του τηλεχειριστηρίου (για παράδειγμα CD, TUNER).
- 3 Στη συνέχεια, επιλέξτε τη ►►, ◀◀, ▶▶).

## ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν επί μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

## Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

### Μετάβαση στον ενεργό τρόπο λειτουργίας

- Πατήστε **CD, TUNER, TAPE** ή **AUX/CDR**.

### Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος (Eco Power)

- Πατήστε το .
  - Ανάβει το κουμπί ECO POWER.
  - Η οθόνη ενδείξεων θα είναι κενή.

### Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής (προβολή του ρολογιού)

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το .
  - Εμφανίζεται το ρολόι.
  - Ενώσω βρίσκεστε στον τρόπο λειτουργίας αναμονής, με το πάτημα του κουμπιού CLOCK μεταβαίνετε στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος.

Χρήσιμη συμβουλή:

- Πριν μεταβείτε στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος ή στον τρόπο αναμονής, βεβαιωθείτε ότι απενεργοποιήσατε τον τρόπο λειτουργίας επίδειξης.

## Τρόπος λειτουργίας επίδειξης

Εάν είναι ενεργός ο τρόπος λειτουργίας επίδειξης, κάθε φορά που θέτετε το σύστημά σας στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος ή αναμονής, θα αρχίσουν να προβάλλονται οι διάφορες δυνατότητες που διαθέτει το σύστημα.

### Για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας επίδειξης

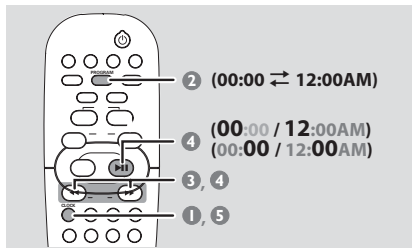
- Στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος/αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το  στην κεντρική μονάδα μέχρις ότου εμφανιστεί το μήνυμα "DEMO ON" (Επίδειξη ενεργοποιημένη).

### Για να απενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας επίδειξης

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  στην κεντρική μονάδα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "DEMO OFF" (Επίδειξη απενεργοποιημένη).

## Ρύθμιση του ρολογιού

Το ρολόι μπορεί να ρυθμιστεί είτε σε 12ωρο είτε σε 24ωρο τρόπο λειτουργίας (για παράδειγμα ("11:59 PM" ή "23:59").



- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **CLOCK** μέχρι η ώρα να αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα το **PROGRAM** για εναλλαγή μεταξύ των τρόπων λειτουργίας ρολογιού 12 ωρών ή 24 ωρών.
- 3 Πατήστε  ή  (ή πατήστε   στο σύστημα) επανειλημμένα να ρυθμίσετε την ώρα.
- 4 Πατήστε  για να μεταβείτε στη ρύθμιση των λεπτών και στη συνέχεια πατήστε  ή  (ή πατήστε   στο σύστημα) όσες φορές χρειάζεται για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 5 Πατήστε **CLOCK** για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.
  - Το ρολόι θα ενεργοποιηθεί.

### Για να προβάλλετε την ώρα του ρολογιού σε οποιονδήποτε ενεργό τρόπο λειτουργίας

- Πατήστε το **CLOCK** μία φορά.
    - Το ρολόι θα εμφανιστεί για μερικά δευτερόλεπτα.
- Χρήσιμες συμβουλές:
- Όταν αποσυνδέσετε το σύστημα από την τροφοδοσία ρεύματος η ρύθμιση του ρολογιού θα διαγραφεί.
  - Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί επί 90 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτομάτως από τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης του ρολογιού.
  - Για να ρυθμίσετε αυτομάτως το ρολόι μέσα από τις πληροφορίες ώρας σε σήμα RDS, ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργίες δέκτη – Ρύθμιση του ρολογιού RDS".

## Μείωση της φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων του συστήματος

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή φωτεινότητα από την οθόνη ενδείξεων.

- Σε οποιονδήποτε ενεργό τρόπο λειτουργίας, πατήστε επανειλημμένα το **DIM** για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας προβολής DIM 1, DIM 2, DIM 3 ή DIM OFF.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη DIM, εκτός από τον τρόπο λειτουργίας DIM OFF (Απενεργοποίηση μείωσης της φωτεινότητας).

## Έλεγχος έντασης ήχου

Ρυθμίστε το κουμπί **MASTER VOLUME** (ή πατήστε το **VOL + / -** στο τηλεχειριστήριο) για να αυξήσετε ή να ελαττώσετε τη στάθμη του ήχου.

→ Το "**VOL MUTE**" (Σίγαση έντασης ήχου) υποδηλώνει την ελάχιστη στάθμη έντασης ήχου και το "**0 dB**" υποδηλώνει τη μέγιστη στάθμη έντασης ήχου.

### Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά την ένταση του ήχου

- Πατήστε το κουμπί **MUTE** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Η αναπαραγωγή θα συνεχίσει χωρίς ήχο και θα εμφανιστεί η ένδειξη "**MUTE**" (Σίγαση).  
→ Για να επαναφέρετε την ένταση του ήχου, πατήστε ξανά το κουμπί MUTE ή αυξήστε τη στάθμη της έντασης του ήχου.

## Έλεγχος του ήχου

### Incredible Surround (Εκπληκτικός περιβάλλον ήχος)

Η λειτουργία του Εκπληκτικού Περιβάλλοντος ήχου αυξάνει την εικονική απόσταση ανάμεσα στα εμπρός ηχεία, για να επιτύχετε έναν βαθύ στερεοφωνικό ήχο που δίνει την αίσθηση ότι σας περιβάλλει.

- Πατήστε το **INC. SURR.** επανειλημμένα  
→ Εάν ενεργοποιηθεί, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **INCREDIBLE SURROUND**.  
→ Εάν απενεργοποιηθεί, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "**IS OFF**".

### Bass/Treble (χαμηλή συχνότητα/ υψηλή συχνότητα)

Η λειτουργία BASS (χαμηλή συχνότητα) και TREBLE (υψηλή συχνότητα) σας δίνει τη δυνατότητα να ορίσετε ρυθμίσεις στον επεξεργαστή ήχου.

- Περιστρέψτε το BASS ή το TREBLE (ή στο τηλεχειριστήριο πατήστε BASS + - / TREBLE + -) επανειλημμένα για να επιλέξετε το επίπεδο μπάσων και πρίμων που θέλετε.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη "**BASS XX**" ή "**TREBLE XX**". Η ένδειξη "**XX**" υποδεικνύει το επίπεδο ως εξής :  
Min → -2 ... → 0 → 1... → +2 → Max ...

### Natural (επίπεδος ήχος)

Η λειτουργία αυτή σας δίνει τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε προσωρινά τη ρύθμιση ήχου (π.χ. εφέ Incredible Surround - απενεργοποιημένο, ρύθμιση Bass/Treble - 0 dB).

- Πατήστε το **NATURAL** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Εάν πατήσετε ξανά το ίδιο κουμπί, θα επαναφερθούν οι προηγούμενες ρυθμίσεις ήχου.  
→ Πατώντας το κουμπί INC. SURR ή BASS/ TREBLE απενεργοποιείτε την λειτουργία σε φυσικό ήχο.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Το σύστημα είναι σχεδιασμένο για κανονικούς δίσκους. Για τον λόγο αυτόν, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείτε εξαρτήματα όπως δακτυλίσους σταθεροποίησης δίσκων ή φύλλα χειρισμού δίσκων κλπ., που διατίθενται στην αγορά, διότι ενδέχεται να προκαλέσουν εμπλοκή στο μηχανισμό εναλλαγής δίσκων.
- Μην τοποθετείτε σε κάθε συρταρωτή θήκη περισσότερους από έναν δίσκο.

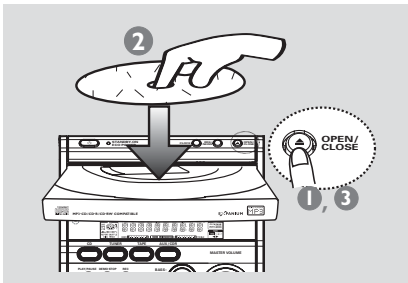
## Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν

Αυτό το σύστημα έχει τη δυνατότητα να αναπαράγει:

- Όλους τους προεγγεγραμμένους δίσκους CD ήχου
- Όλους τους ολοκληρωμένους εγγράψιμους (CDR) και επανεγγράψιμους (CDRW) δίσκους CD ήχου
- Δίσκους MP3-CD (Δίσκοι CD-ROM με κομμάτια MP3)



## Τοποθέτηση δίσκο



- 1 Πατήστε το **OPEN/CLOSE** ▲ για να ανοίξετε τη συρταρωτή θήκη δίσκο.
- 2 Τοποθετήστε έναν δίσκο με την ετικέτα προς τα πάνω. Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- 3 Πατήστε και πάλι το **OPEN/CLOSE** ▲ για να κλείσετε τη συρταρωτή θήκη του δίσκο.

→ Εμφανίζεται η ένδειξη “READING” (Ανάγνωση...). Ο συνολικός αριθμός κομματιών και ο χρόνος αναπαραγωγής.

Χρήσιμη συμβουλή:

- Για να διασφαλίσετε την καλή λειτουργία του συστήματος, προτού προχωρήσετε, περιμένετε μέχρις ότου οι συρταρωτές θήκες δίσκο διαβάσουν πλήρως τομ (τοθρ) δίσκο.

## Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής

Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται γίνονται από το τηλεχειριστήριο, εκτός εάν αναφέρεται κάτι διαφορετικό.

### Για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή

- Πατήστε το ►II

### Για να επιλέξετε το κομμάτι που επιθυμείτε

- Πατήστε επανειλημμένα το ◀ ή το ▶ (ή πατήστε ◀◀ ▶▶ στο σύστημα), μέχρις ότου εμφανιστεί το κομμάτι που επιθυμείτε.

→ Κατά τη διάρκεια της τυχαίας αναπαραγωγής (τρόπος λειτουργίας τυχαιοποίησης), το πάτημα του ◀ δεν επηρεάζει την τρέχουσα αναπαραγωγή.

### Για να αναζητήσετε κάποιο συγκεκριμένο απόσπασμα κομματιού κατά την αναπαραγωγή

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀◀ ή το ▶▶ (ή πατήστε ◀◀ ▶▶ στο σύστημα) και ελευθερώστε το όταν εντοπίσετε το απόσπασμα που επιθυμείτε.

→ Για δίσκο CD, η ένταση του ήχου θα μειωθεί.

→ Για δίσκο MP3/WMA, η ένταση θα μειωθεί.

### Για να διακόψετε την αναπαραγωγή

- Πατήστε το ►II

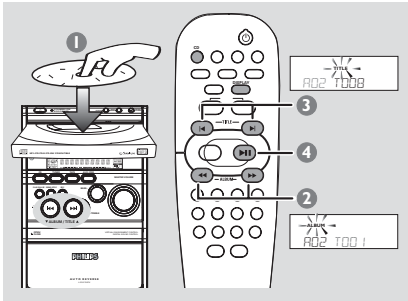
→ Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.

### Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

- Πατήστε το ■.

→ Εάν το σύστημα παραμένει στον τρόπο λειτουργίας αναπαραγωγής επί περισσότερο από 30 λεπτά, θα μεταβεί στον τρόπο λειτουργίας χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος.

## Αναπαραγωγή δίσκου MP3/WMA



- 1 Τοποθετήστε έναν δίσκο MP3/WMA.  
→ Ο χρόνος ανάγνωσης των δίσκων ενδέχεται να υπερβεί τα 10 δευτερόλεπτα, λόγω του μεγάλου αριθμού κομματιών που περιέχονται σε κάθε δίσκο.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη "RXX TYYY". Το **XX** είναι ο αριθμός του τρέχοντος κομματιού και το **YYY** είναι ο αριθμός του τρέχοντος τίτλου.
- 2 Πατήστε το ◀▶ (ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀◀▶▶ στο σύστημα) για να επιλέξετε το άλμπουμ που θέλετε.
- 3 Πατήστε το ◀▶ (ή πατήστε ◀◀▶▶ στο σύστημα) για να επιλέξετε τον τίτλο που επιθυμείτε.
- 4 Πατήστε το ▶▶ για να αρχίσετε την αναπαραγωγή.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το **DISPLAY** για να εμφανίσετε το όνομα του άλμπουμ και του τίτλου.

### Υποστηριζόμενα μορμά δίσκων MP3/WMA:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Μέγιστος αριθμός τίτλων: (ανάλογα με το μήκος του ονόματος του αρχείου)
- Μέγιστος αριθμός άλμπουμ: 40
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί δυφίων: 32–256 (kbps), μεταβλητοί ρυθμοί δυφίων
- Ετικέτες ID3: V1, I, V2.2, V2.3, V2.4

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Σε αρχεία WMA προστατευόμενα από DRM, χρησιμοποιήστε το Windows Media Player 10 (ή μεταγενέστερη έκδοση) για «κάψιμο»/μετατροπή CD. Επισκεφτείτε το [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) για λεπτομέρειες σχετικές με Windows Media Player και WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

## Επανάληψη και τυχαιοποίηση

Μπορείτε να επιλέξετε και να αλλάξετε τις διάφορες λειτουργίες αναπαραγωγής πριν από ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

### Επανάληψη της αναπαραγωγής

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το **REPEAT** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε:

| REPEAT | TRACK | REPEAT | DISC | REPEAT | PROG | TRACK | REPEAT | PROG |
|--------|-------|--------|------|--------|------|-------|--------|------|
| A      |       | B      |      | C      |      | D     |        |      |

- A – για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού.
- B – για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος δίσκου.
- C – για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος προγραμματισμένου κομματιού (μόνον εάν είναι ενεργός ο τρόπος λειτουργίας προγράμματος)
- D – για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή όλων των προγραμματισμένων κομματιών (μόνον εάν είναι ενεργός ο τρόπος λειτουργίας προγράμματος)
- 2 Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το **REPEAT** ωστόσο εμφανιστεί η ένδειξη "OFF" (Απενεργοποίηση).

### Τυχαία αναπαραγωγή

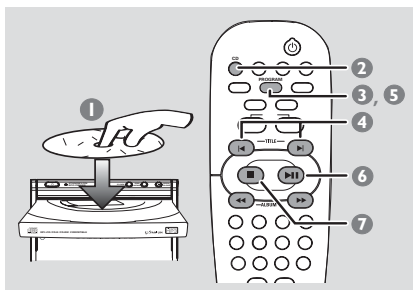
- Πατήστε το **SHUFFLE** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας τυχαιοποίησης.  
→ Εάν είναι ενεργοποιημένος, εμφανίζεται η ένδειξη **SHUFFLE** και ο τρόπος λειτουργίας επανάληψης (εάν υπάρχει κάποιος) θα ακυρωθεί.  
→ Εάν είναι ενεργός ο τρόπος λειτουργίας προγράμματος, μόνον τα προγραμματισμένα κομμάτια θα αναπαραχθούν με τυχαία σειρά.

### Χρήσιμη συμβουλή:

– Εάν πατήσετε το κουμπί **OPEN/CLOSE**, θα ακυρωθούν όλοι οι τρόποι λειτουργίας επανάληψης και τυχαιοποίησης.

## Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου

Ο προγραμματισμός είναι δυνατός, όταν η αναπαραγωγή έχει σταματήσει. Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη μέχρι και 99 κομμάτια, με οποιαδήποτε σειρά.



- 1 Τοποθετήστε τους δίσκους που επιθυμείτε στις συρταρωτές θήκες δίσκου (ανατρέξτε στην ενότητα "Τοποθέτηση δίσκου").
- 2 Πατήστε το **CD** για να επιλέξετε κάποιον δίσκο.
- 3 Πατήστε το **PROGRAM** για να ξεκινήσετε τον προγραμματισμό.  
→ Η ένδειξη **PROG** αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 4 Πατήστε το **◀** ή το **▶** (ή πατήστε **◀◀** **▶▶** στο σύστημα) επανειλημμένα για να επιλέξετε το κομμάτι που επιθυμείτε.
- Για δίσκο MP3/WMA, πατήστε το **◀◀** / **▶▶** και το **◀** / **▶** (ή πατήστε **◀◀◀** **▶▶▶** στο σύστημα) για επιλογή του επιθυμητού άλμπουμ και του τίτλου για προγραμματισμό.
- 5 Πατήστε το **PROGRAM** για αποθήκευση.
- Επαναλάβετε τα **βήματα 4~5** για να αποθηκεύσετε άλλα κομμάτια.  
→ Εάν επιχειρήσετε να προγραμματίσετε περισσότερα από 99 κομμάτια, εμφανίζεται η ένδειξη **"PROGRAM FULL"** (Πρόγραμμα πλήρες).

- 6 Για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του προγράμματος, πατήστε το **▶||**
- 7 Για να τερματίσετε τον προγραμματισμό, πατήστε το **■ μία φορά**.  
→ Η ένδειξη **PROG** παραμένει και η λειτουργία προγράμματος μένει ενεργή.

Χρήσιμες συμβουλές:

- Εάν ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής έχει φθάσει τα 100 λεπτά ή εάν ο αριθμός κάποιου από τα προγραμματισμένα κομμάτια είναι μεγαλύτερος από το 30, τότε, αντί για το συνολικό χρόνο αναπαραγωγής, εμφανίζεται η ένδειξη **"---:--"**.
- Για δίσκο MP3/WMA, πάντα υπάρχει η ένδειξη **«--:--»**.
- Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 20 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματα από τον τρόπο λειτουργίας προγραμματισμού.

## Έλεγχος του προγράμματος

- 1 Διακόψτε την αναπαραγωγή και πατήστε το **◀** ή το **▶** (ή πατήστε **◀◀** **▶▶** στο σύστημα) επανειλημμένα.
- 2 Πατήστε το **▶||** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από το κομμάτι που προγραμματίστηκε εκείνη τη στιγμή.

## Διαγραφή του προγράμματος

- Διακόψτε την αναπαραγωγή και μετά πατήστε το **■** για να διαγράψετε το πρόγραμμα.  
Η

Πατήστε το **OPEN/CLOSE ▲** της συρταρωτής θήκης δίσκων.

→ Η ένδειξη **PROG** εξαφανίζεται και προβάλλεται η ένδειξη **"PROGRAM CLEAR"** (Το πρόγραμμα διαγράφηκε).

Χρήσιμη συμβουλή:

- Το πρόγραμμα θα σβηστεί εάν το σύστημα αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος ή εάν μεταβείτε σε άλλον τρόπο λειτουργίας πηγής.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες οι κεραίες των FM και MW.

## Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- 1 Πατήστε το **TUNER** για να εισέλθετε στον τρόπο λειτουργίας δέκτη. Για να επιλέξετε άλλη μπάντα (FM ή MW), πατήστε πάλι το **TUNER**.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ◀◀ ή το ▶▶ (ή πατήστε ◀◀ ▶▶ στο σύστημα), μέχρις ότου η ένδειξη συχνότητας αρχίσει να αλλάζει, και τότε αφήστε το.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη "SEARCH".  
→ Το σύστημα συντονίζεται αυτόματα στον επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρό σήμα.  
→ Η ένδειξη ω ανάβει στην περίπτωση στερεοφωνικής λήψης FM.  
→ Η ένδειξη RDS ανάβει κατά τη λήψη πληροφοριών RDS (μόνον στη ζώνη των FM).

## Για να συντονιστείτε σε ραδιοφωνικό σταθμό με ασθενές σήμα

- Πατήστε στιγμιαία και επανειλημμένα το ◀◀ ή το ▶▶ (ή πατήστε ◀◀ ▶▶ στο σύστημα) μέχρι να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

## Προεπιλογή ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη έως 40 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς, ξεκινώντας από τη ζώνη των FM και μετά περνώντας στη ζώνη των MW.

Χρήσιμες συμβουλές:

- Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 20 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματως από τον τρόπο λειτουργίας προεπιλογής.
- Εάν κατά την εκτέλεση της λειτουργίας Plug & Play δεν εντοπιστεί καμία στερεοφωνική συχνότητα, θα εμφανιστεί η ένδειξη "CHECK ANTENNA" (Ελέγξτε την κεραία).

## Χρήση της δυνατότητας Plug & Play

Η δυνατότητα Plug & Play σας επιτρέπει να αποθηκεύετε αυτόματως όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς.



- 1 Συνδέστε το σύστημα στην παροχή ρεύματος. Θα εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (Αυτόματη εγκατάσταση – πατήστε το PLAY) Η

Στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος/ αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ▶▶ στην κεντρική μονάδα μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".

- 2 Πατήστε το ▶▶ στην κεντρική μονάδα για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση.  
→ Εμφανίζεται η ένδειξη "INSTALL TUNER AUTO".  
→ Όλοι οι αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί θα αντικατασταθούν.  
→ Όταν η διαδικασία ολοκληρωθεί, θα αρχίσει να ακούγεται ο τελευταίος ραδιοφωνικός σταθμός (ή ο πρώτος διαθέσιμος σταθμός RDS).
- 3 Εάν η πρώτη θέση αποθήκευσης περιέχει σταθμό RDS, το σύστημα θα προχωρήσει στη ρύθμιση της ώρας RDS.  
→ Εμφανίζεται το μήνυμα "INSTALL" (Εγκατάσταση) και μετά το "TIME" (Ωρα) και "SEARCH RDS TIME" (Αναζήτηση ώρας RDS).  
→ Όταν αναγνωστεί η ώρα RDS, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "RDS TIME" αι θα αποθηκευτεί η τρέχουσα ώρα.  
→ Εάν ο σταθμός RDS δεν μεταδώσει την ώρα RDS μέσα σε διάστημα 90 δευτερολέπτων, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO RDS TIME" (Δεν υπάρχει ώρα RDS) και θα γίνει άμεση έξοδος από το πρόγραμμα.

## Αυτόματη προεπιλογή

Μπορείτε να ξεκινήσετε τον αυτόματο ορισμό προεπιλογών από κάποιον επιλεγμένο προεπιλεγμένο αριθμό.

- 1 Στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, πατήστε το **◀** ή το **▶** (ή πατήστε **◀◀ ▶▶** στο σύστημα) για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο αριθμό.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PROGRAM** μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "AUTO" (Αυτόματα).  
→ Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που έχουν ήδη αποθηκευτεί σε κάποιον αριθμό θέσης δεν θα αποθηκευτούν ξανά σε άλλον αριθμό προεπιλογής.  
→ Εάν δεν έχει επιλεγεί αριθμός θέσης, η αυτόματη προεπιλογή θα ξεκινήσει από τη θέση (1) και όλες οι προηγούμενες προεπιλογές θα παρακαμφθούν.

## Μη αυτόματη προεπιλογή

Μπορείτε να επιλέξετε να αποθηκεύσετε μόνον τους αγαπημένους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

- 1 Συντονιστείτε στον ραδιοφωνικό σταθμό που επιθυμείτε (ανατρέξτε στην ενότητα "Συντονισμός των ραδιοφωνικών σταθμών").
  - 2 Πατήστε το **PROGRAM**.  
→ Ο αριθμός προεπιλογής αρχίζει να αναβοσβήνει. Εάν θέλετε να αποθηκεύσετε το ραδιοφωνικό σταθμό σε άλλον αριθμό προεπιλογής, πατήστε το **◀** ή το **▶** (ή πατήστε **◀◀ ▶▶** στο σύστημα).
  - 3 Πατήστε ξανά το **PROGRAM** για αποθήκευση.
- Επαναλάβετε τα βήματα 1~3 για να αποθηκεύσετε άλλους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

## Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

- Στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, πατήστε το **◀** ή το **▶** (ή πατήστε **◀◀ ▶▶** στο σύστημα).  
→ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται ο αριθμός, η ραδιοφωνική συχνότητα και η ζώνη συχνοτήτων του προεπιλεγμένου σταθμού.

## Διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **■** μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη "PRESET DELETE" (Ο προεπιλεγμένος σταθμός διαγράφηκε).  
→ Ο τρέχων προεπιλεγμένος ραδιοφωνικός σταθμός θα διαγραφεί.  
→ Όλοι οι άλλοι προεπιλεγμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί με μεγαλύτερους αριθμούς μειώνονται κατά μία μονάδα.

## RDS

Το RDS (Radio Data System) είναι μια υπηρεσία η οποία επιτρέπει την εμφάνιση πρόσθετων πληροφοριών από τους σταθμούς FM. Εάν λαμβάνετε ένα σταθμό RDS, εμφανίζεται η ένδειξη RDS, καθώς και το όνομα του σταθμού.

## Κύλιση στις πληροφορίες RDS

- Συντονιστείτε σε κάποιο ραδιοφωνικό σταθμό RDS από τη ζώνη FM και μετά πατήστε το **RDS/NEWS** επανειλημμένα για να επιλέξετε τις ακόλουθες πληροφορίες (εάν διατίθενται):
  - Το όνομα του σταθμού
  - Τον τύπο του προγράμματος (για παράδειγμα: Ειδήσεις, Δημόσια θέματα Αθλητικά κ.λπ.)
  - Μηνύματα ραδιοφωνικού κειμένου
  - Τη συχνότητα

## Ρύθμιση του ρολογιού RDS

Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί RDS ενδέχεται να μεταδίδουν την πραγματική ώρα ανά διαστήματα του ενός λεπτού. Είναι δυνατόν να ρυθμίσετε το ρολόι επιλέγοντας ένα σήμα καθορισμού ώρας το οποίο μεταδίδεται μαζί με το σήμα RDS.

- 1 Συντονιστείτε σε έναν ραδιοφωνικό σταθμό RDS από τη ζώνη των FM (ανατρέξτε στην ενότητα "Συντονισμός των ραδιοφωνικών σταθμών").
- 2 Πατήστε το **CLOCK** δύο φορές.
- 3 Πατήστε το **RDS/NEWS**.
  - Θα εμφανιστεί η ένδειξη "SEARCH RDS TIME".
  - Όταν αναγνωστεί η ώρα RDS, θα αποθηκευτεί η τρέχουσα ώρα.
  - Εάν ο σταθμός RDS δεν μεταδώσει την ώρα RDS μέσα σε διάστημα 90 δευτερολέπτων, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "NO RDS TIME".

Χρήσιμη συμβουλή:

– Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί RDS ενδέχεται να μεταδίδουν την πραγματική ώρα ανά μονόλεπτα διαστήματα. Η ακρίβεια της μεταδιδόμενης ώρας εξαρτάται από τον ραδιοφωνικό σταθμό RDS που εκπέμπει.

## NEWS (Ειδήσεις)

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον δέκτη έτσι ώστε, όταν ακούτε έναν δίσκο CD ή εξωτερική πηγή, η ακρόαση να διακόπτεται από τη λειτουργία NEWS ενός ραδιοφωνικού σταθμού RDS. Αυτό είναι δυνατόν μόνον εάν ο σταθμός RDS εκπέμπει σήμα λειτουργίας NEWS κατά την διάρκεια της εκπομπής των ειδήσεων.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

**Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία NEWS από οποιονδήποτε τρόπο λειτουργίας πηγής, εκτός από τον ΔΕΚΤΗ.**

## Ενεργοποίηση της λειτουργίας NEWS

- 1 Σε οποιονδήποτε ενεργό τρόπο λειτουργίας, πατήστε το **RDS/NEWS** ωστόσο εμφανιστεί η ένδειξη "NEWS" (Ειδήσεις).
  - Εμφανίζεται η ένδειξη NEWS.
  - Το σύστημα θα σαρώσει τους ραδιοφωνικούς σταθμούς που είναι αποθηκευμένοι στις πρώτες πέντε (5) θέσεις και θα περιμένει μέχρις ότου εντοπιστούν δεδομένα από τη λειτουργία Τύπος Προγράμματος Ειδήσεις σε οποιονδήποτε από αυτούς τους σταθμούς RDS.
  - Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης της λειτουργίας NEWS, ο τρέχων ενεργός τρόπος λειτουργίας συνεχίζεται χωρίς διακοπή.
- 2 Όταν εντοπιστεί εκπομπή με λειτουργία NEWS, το σύστημα θα τεθεί αυτομάτως στον τρόπο λειτουργίας Δέκτη.
  - Η ένδειξη NEWS αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Εάν στις πρώτες πέντε προεπιλεγμένες θέσεις δεν εντοπιστεί κανένας σταθμός RDS, το σύστημα θα βγει από τη λειτουργία NEWS.
  - Εμφανίζεται η ένδειξη "NO RDS NEWS" (Δεν υπάρχουν ειδήσεις RDS).

Χρήσιμες συμβουλές:

- Πρέπει να βγείτε από τη λειτουργία Δέκτη προτού επιλέξετε τη λειτουργία NEWS.
- Προτού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία NEWS, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν σταθμοί RDS στις πρώτες πέντε προεπιλεγμένες θέσεις.
- Η λειτουργία NEWS ενεργοποιείται μία μόνο φορά όταν την επιλέγετε.

## Για να ακυρώσετε τη λειτουργία NEWS

- Πατήστε ξανά το κουμπί **RDS/NEWS** ή θέστε το σύστημα στον τρόπο λειτουργίας δέκτη.  
Η

Κατά τη διάρκεια του δελτίου ειδήσεων, πατήστε οποιονδήποτε άλλο διαθέσιμο πλήκτρο για να εκτελέσετε την ανάλογη λειτουργία πηγής.

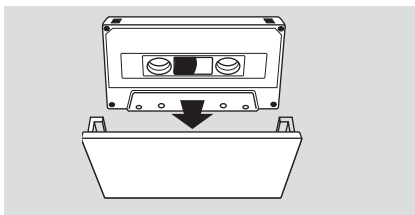
# Λειτουργία κασετοφώνου/Εγγραφή

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Προτού αναπαράγετε μία κασέτα, ελέγξτε εάν η ταινία είναι χαλαρή και σφίξτε τη με ένα μολύβι. Η χαλαρή ταινία μπορεί να κοπεί ή να εμπλακεί μέσα στο μηχανισμό.
- Η ταινία C-120 είναι εξαιρετικά λεπτή και συνεπώς είναι εύκολο να παραμορφωθεί ή να υποστεί ζημιά. Δεν συνιστάται η χρήση της στο συγκεκριμένο σύστημα.
- Αποθηκεύστε τις ταινίες σε θερμοκρασία δωματίου και μην τις τοποθετείτε πολύ κοντά σε μαγνητικά πεδία (για παράδειγμα κοντά σε κάποιον μετασχηματιστή, τηλεόραση ή ηχείο).

## Αναπαραγωγή κασετών

- 1 Πατήστε το **TAPE** για να επιλέξετε τη λειτουργία κασέτας.
- 2 Πατήστε **OPEN/CLOSE**  για να ανοίξετε τη θύρα υποδοχής κασέτας.
- 3 Τοποθετήστε μια εγγεγραμμένη κασέτα και κλείστε τη θύρα υποδοχής.  
→ Τοποθετήστε την με το άνοιγμα προς τα κάτω και το μεγαλύτερο μέρος της ταινίας αριστερά.



- 4 Πατήστε το **▶||** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Για να αλλάξετε πλευρά αναπαραγωγής

- Πατήστε επανειλημμένα το **◀** ή το **▶**.  
→ Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε να πατήσετε **▶||** στο σύστημα για να αλλάξετε την πλευρά αναπαραγωγής.  
→ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **◀** (πίσω) ή η ένδειξη **▶** (εμπρός), ανάλογα με την επιλεγμένη πλευρά αναπαραγωγής.

## Για να αλλάξετε τρόπο αναπαραγωγής

- Πατήστε επανειλημμένα **TAPE A/R** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε διαφορετικούς τρόπους αναπαραγωγής.  
 : αναπαραγωγή της μίας πλευράς μόνο.  
 : αναπαραγωγή και των δύο πλευρών από μία φορά.  
 : επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή και των δύο πλευρών, έως και 10 φορές κάθε πλευρά, εκτός και αν πατήσετε **■**.

## Επανεκτύλιξη η Εκτύλιξη κασέτας

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **◀◀** ή το **▶▶** (ή πατήστε **◀◀ ▶▶** στο σύστημα) αντίστοιχα.
- 2 Πατήστε το κουμπί **■** όταν εντοπίσετε το απόσπασμα που επιθυμείτε.  
→ Όταν τελειώσει η ταινία, η κασέτα σταματά αυτομάτως.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

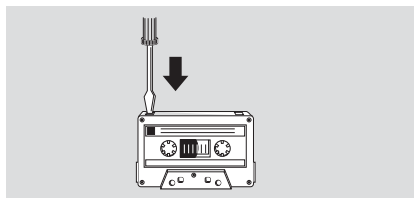
- Πατήστε το κουμπί **■**.

Χρήσιμη συμβουλή:

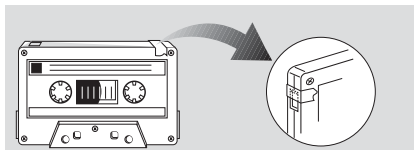
- Κατά τη διάρκεια του γρήγορου τυλίγματος της ταινίας προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, μπορείτε επίσης να επιλέξετε μία άλλη πηγή (για παράδειγμα CD ή TUNER).

## Γενικές πληροφορίες για την εγγραφή

- Για εγγραφή χρησιμοποιήστε μόνον κασέτες τύπου IEC I (κασέτα κανονικού τύπου).
- Η στάθμη της εγγραφής ρυθμίζεται αυτομάτως ανεξάρτητα από τη θέση της έντασης του ήχου, του INC. SURR, του BASS/TREBLE κ.ο.κ.
- Η ταινία ασφαλίζεται και στα δύο άκρα με ένα διάφανο κομμάτι ταινίας. Στην αρχή και το τέλος της ταινίας δεν θα εγγραφεί τίποτα για έξι έως επτά δευτερόλεπτα.
- Για να αποφύγετε την ακούσια εγγραφή, σπάστε τη γλωττίδα που βρίσκεται στην αριστερή γωνία της πλευράς της κασέτας που θέλετε να προστατεύσετε.



- Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη "CHECK TAPE" (ελέγξτε την ταινία), η γλωττίδα προστασίας έχει σπάσει. Τοποθετήστε ένα κομμάτι διάφανης αυτοκόλλητης ταινίας πάνω στο άνοιγμα.



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Η εγγραφή επιτρέπεται εάν δεν καταπατούνται τα πνευματικά ή άλλα δικαιώματα τρίτων.

## Προετοιμασία για εγγραφή

- 1 Πατήστε **TAPE**.
- 2 Τοποθετήστε μια εγγεγραμμένη κασέτα στην υποδοχή.
- 3 Πατήστε ◀ ή ▶ στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την πλευρά στην οποία θέλετε να ηχογραφήσετε.  
→ Για την άλλη πλευρά, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ◀.  
→ Για την πλευρά αναπαραγωγής, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ▶.
- 4 Πατήστε επανειλημμένα **TAPE A/R** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε τρόπο εγγραφής.  
→ για εγγραφή στη μία πλευρά μόνο.  
→ για εγγραφή και στις δύο πλευρές.
- 5 Προετοιμάστε την πηγή προς ηχογράφηση.  
**CD** – τοποθετήστε τον δίσκο.  
**TUNER** – συντονιστείτε στον ραδιοφωνικό σταθμό που θέλετε.  
**AUX/CDR** – συνδέστε εξωτερική συσκευή.

## Ενώ η εγγραφή βρίσκεται σε εξέλιξη

→ Η ένδειξη REC αρχίζει να αναβοσβήνει.

- Δεν είναι δυνατή η αλλαγή πλευράς στην κασέτα.
- Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μιας άλλης πηγής.
- Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη.

# Λειτουργία κασετοφώνου/Εγγραφή

## Εγγραφή με το Πάτημα Ενός Κουμπιού

- 1 Πατήστε το **CD**, το **TUNER** ή το **AUX** για να επιλέξετε την πηγή.
- 2 Ξεκινήστε την αναπαραγωγή της πηγής που επιλέξατε.
- 3 Πατήστε το **REC** για να ξεκινήσει η εγγραφή.

### Για να σταματήσετε την εγγραφή

- Πατήστε το κουμπί ■ πάνω στο σύστημα.

Χρήσιμη συμβουλή:

– Η Εγγραφή με το Πάτημα Ενός Κουμπιού δεν είναι δυνατή στη λειτουργία *TAPE*. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "SELECT SOURCE" (Επιλέξτε πηγή).

- 2 Πατήστε το κουμπί ◀ ή το ▶ για να επιλέξετε το κομμάτι που επιθυμείτε.
- 3 Πατήστε το ▶|| για να ξεκινήσει ξανά η εγγραφή.

### Για να σταματήσετε την εγγραφή

- Πατήστε το κουμπί ■.  
→ Η εγγραφή και η αναπαραγωγή του δίσκου θα σταματήσουν συγχρόνως.

## Συγχρονισμένη εγγραφή από CD

- 1 Πατήστε το **CD**.
- Πατήστε το κουμπί ◀ ή το ▶ (ή πατήστε ◀◀ ▶▶ στο σύστημα) για να επιλέξετε το κομμάτι που επιθυμείτε να γράψετε.  
→ Μπορείτε να προγραμματίσετε τα κομμάτια με τη σειρά που θέλετε να εγγραφούν (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργίες δίσκων – Προγραμματισμός των κομματιών του δίσκου").
- 2 Πατήστε το **REC** για να ξεκινήσετε την εγγραφή.  
→ Η αναπαραγωγή του δίσκου θα αρχίσει αυτόματα.

### Για να επιλέξετε κάποιο άλλο κομμάτι κατά τη διάρκεια της εγγραφής

- 1 Πατήστε το ▶|| για να διακόψετε την εγγραφή.

## Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

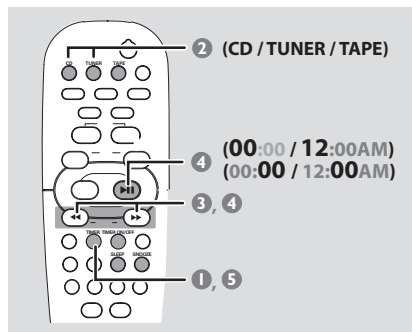
Το σύστημα μπορεί να μεταβεί αυτομάτως σε τρόπο λειτουργίας CD, TUNER ή TAPE σε μία προκαθορισμένη ώρα, και να χρησιμεύσει ως ξυπνητήρι για να σας ξυπνήσει.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Προτού ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, βεβαιωθείτε ότι το ρολόι έχει ρυθμιστεί σωστά.

– Ο χρονοδιακόπτης δεν θα τεθεί σε λειτουργία, εάν βρίσκεται σε εξέλιξη η λειτουργία εγγραφής.

– Η ένταση της αφύπνισης θα αυξάνεται σταδιακά έως το επίπεδο έντασης που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά. Εάν το επίπεδο έντασης που χρησιμοποιήθηκε την τελευταία φορά είναι πολύ χαμηλό, τότε η ένταση θα συνεχίσει να αυξάνει μέχρι το προκαθορισμένο ελάχιστο επίπεδο.



- 1 Πατήστε το κουμπί **TIMER** στο τηλεχειριστήριο  
→ Η ένδειξη αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 2 Πατήστε **CD** ή **TUNER** ή **TAPE** για να επιλέξετε την πηγή αφύπνισης που επιθυμείτε.  
→ Η επιλεγμένη πηγή θα ανάψει, ενώ οι άλλες διαθέσιμες πηγές αναβοσβήνουν.
- 3 Πατήστε **◀◀** ή **▶▶** (ή πατήστε **◀◀▶▶** στο σύστημα) επανειλημμένα να ρυθμίσετε την ώρα.
- 4 Πατήστε **▶▶** για να μεταβείτε στη ρύθμιση των λεπτών και στη συνέχεια πατήστε **◀◀** ή **▶▶** (ή πατήστε **◀◀▶▶** στο σύστημα) όσες φορές χρειάζεται για να ρυθμίσετε τα λεπτά.

- 5 Πατήστε το **TIMER** για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση.

→ Από τη στιγμή που θα ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, θα είναι πάντα ενεργοποιημένος.

→ Το εικονίδιο παραμένει στην οθόνη. Υποδεικνύει ότι ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος.

- Κατά την προκαθορισμένη ώρα, η επιλεγμένη πηγή ήχου θα αρχίσει να αναπαράγεται επί 30 πριν το σύστημα μεταβεί στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος (εάν δεν πατηθεί κάποιο κουμπί εντός αυτού του χρονικού διαστήματος).

→ CD – αναπαραγωγή του πρώτου κομματιού του CD. Εάν η υποδοχή του δίσκου είναι κενή, θα μεταβεί σε λειτουργία ραδιοφώνου.

→ TUNER – αναπαραγωγή του ραδιοφωνικού σταθμού στον οποίον συντονιστήκατε τελευταία.

→ TAPE – αναπαραγωγή κασέτας.

### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το **TIMER ON/OFF** στο τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη ή να ενεργοποιήσετε και πάλι την τελευταία ρύθμιση.  
→ Εάν είναι ενεργοποιημένος, οι πληροφορίες του χρονοδιακόπτη θα εμφανιστούν για λίγα δευτερόλεπτα, κατόπιν το σύστημα θα συνεχίσει με την τελευταία ενεργή πηγή ή θα παραμείνει στον τρόπο λειτουργίας αναμονής.  
→ Εάν είναι απενεργοποιημένος, θα εμφανιστεί η ένδειξη, "OFF" (Απενεργοποιημένος).

Χρήσιμη συμβουλή:

– Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 90 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτόματως από τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης του χρονοδιακόπτη.

## Έλεγχος της ρύθμισης του χρονοδιακόπτη

- Πατήστε το κουμπί **TIMER** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Οι πληροφορίες του χρονοδιακόπτη θα εμφανιστούν για λίγα δευτερόλεπτα, κατόπιν το σύστημα θα συνεχίσει με την τελευταία ενεργή πηγή ή θα παραμείνει στον τρόπο λειτουργίας αναμονής.

## Προσωρινή απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη αφύπνισης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την λειτουργία επαναφύπνισης μόνον εντός 30 δευτερόλεπτα μετά από την αφύπνιση μέσω χρονοδιακόπτη από τον τρόπο λειτουργίας αναμονής.

- 1 Μετά από την αφύπνιση μέσω χρονοδιακόπτη, πατήστε το κουμπί **SNOOZE** (Επαναφύπνιση) στο τηλεχειριστήριο.  
→ Το σύστημα θα μεταβεί αυτόματα στον τρόπο λειτουργίας αναμονής επί πέντε λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, θα συνεχίσει και πάλι από την πηγή που είχε επιλεγεί τελευταία.
- 2 Για να ακυρώσετε τη λειτουργία επαναφύπνισης, πατήστε και πάλι το **SNOOZE**.

## Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματου τερματισμού λειτουργίας

Ο χρονοδιακόπτης θέτει το σύστημα στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος, μετά από ένα προεπιλεγμένο χρονικό διάστημα.

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** μέχρις ότου φθάσετε στον επιθυμητό χρόνο τερματισμού λειτουργίας.

→ Οι επιλογές είναι οι ακόλουθες (η ώρα υπολογίζεται σε λεπτά):

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →  
OFF → 15 ...

→ Εμφανίζεται η ένδειξη **SLEEP**, εκτός από την περίπτωση του τρόπου λειτουργίας "OFF" (Απενεργοποίηση).

→ Για να προβάλλετε ή να αλλάξετε τη ρύθμιση, επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία.

- 2 Πριν το σύστημα περάσει στον τρόπο λειτουργίας αναμονής, θα εμφανιστεί μια ακολουθία αντίστροφης μέτρησης που διαρκεί 10 δευτερόλεπτα.

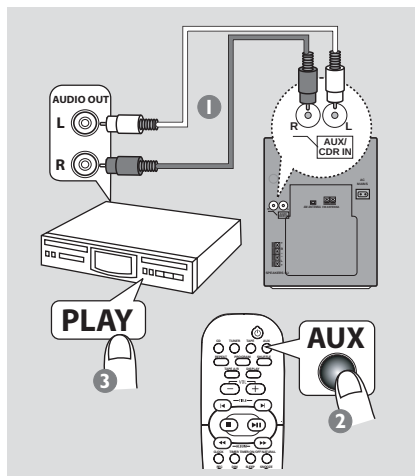
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... → "SLEEP 1"  
→ "SLEEP"

## Για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη αυτόματου τερματισμού λειτουργίας

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "OFF" ή πατήστε το κουμπί **STANDBY ON** .

## Ακρόαση εξωτερικής πηγής

Μπορείτε να ακούτε τον ήχο της συνδεδεμένης εξωτερικής πηγής μέσω των ηχηρών του συστήματός σας.



- 2 Πατήστε επανειλημμένα το **AUX/CDR**.  
→ Επιλέξτε "**AUX**" εάν συνδέετε τηλεόραση, συσκευή βίντεο ή συσκευή αναπαραγωγής δίσκων λέιζερ.  
→ Επιλέξτε "**AUX/CDR**" εάν συνδέετε συσκευή εγγραφής δίσκων CD ή συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.
- 3 Πατήστε το **PLAY** στη συνδεδεμένη συσκευή για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.

Σημειώσεις:

- Μπορείτε να επιλέξετε οποιοδήποτε από τα χαρακτηριστικά ρύθμισης ήχου (για παράδειγμα *INC SURR*).
- Για τις πλήρεις πληροφορίες σύνδεσης και χρήσης, θα πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του συνδεδεμένου εξοπλισμού.

- 1 Χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου κόκκινου/λευκού χρώματος για συνδέσετε τους ακροδέκτες **AUX/CDR IN (R/L)** του συστήματος στους ακροδέκτες **AUDIO OUT** (Εξόδος ήχου) και στην άλλη συσκευή ήχου/εικόνας (όπως τηλεόραση, συσκευή βίντεο, συσκευή αναπαραγωγής δίσκων λέιζερ, συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD ή συσκευή εγγραφής δίσκων **CD**)

→ Εάν η συσκευή που συνδέσατε διαθέτει μόνον έναν ακροδέκτη εξόδου ήχου, συνδέστε την στον αριστερό ακροδέκτη εισόδου **AUX/CDR IN**. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο cinch "μετατροπής μονού σε διπλό" αλλά ο ήχος εξόδου θα εξακολουθήσει να είναι μονοφωνικός).

# Προδιαγραφές

## ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Ισχύς εξόδου               |                      |
| - MCM9                     | 2 x 100 W MPO        |
|                            | 2 x 50 W RMS(I)      |
| - MCM11                    | 2 x 150 W MPO        |
|                            | 2 x 75 W RMS(I)      |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο: | ≥ 75 dBA (IEC)       |
| Απόκριση συχνότητων        | 50 – 20000 Hz, -3 dB |
| Ευαισθησία εισόδου         |                      |
| Είσοδος AUX/CDR            | 500 mV/IV            |
| Έξοδος                     |                      |
| Ηχεία                      | ≥ 6 Ω                |
| Ακουστικά                  | 32 Ω – 1000 Ω        |
| (1) (6 Ω, 1 kHz, 10%THD)   |                      |

## ΑΝΑΠΑΡΑΓΓΗ ΔΙΣΚΩΝ

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Προγραμματιζόμενα κομμάτια | 99                    |
| Απόκριση συχνότητων        | 20 – 20000 Hz, -3 dB  |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο: | ≥ 76 dBA              |
| Διαχωρισμός καναλιών       | ≥ 60 dB (1 kHz)       |
| MPEG I Επίπεδο 3 (MP3-CD)  | MPEG AUDIO            |
| Ρυθμός δυφίων MP3/WMA-CD   | 32–256 kbps           |
|                            | (συνιστάται 128 kbps) |
| Συχνότητες δειγματοληψίας  | 32, 44,1, 48 kHz      |

## ΔΕΚΤΗΣ

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Εύρος ζώνης FM                 | 87,5 – 108 MHz |
| Εύρος ζώνης MW                 | 531 – 1602 kHz |
| Αριθμός προεπιλεγμένων σταθμών | 40             |
| Κεραία                         |                |
| FM                             | καλώδιο 75 Ω   |
| MW                             | Κεραία βρόχου  |

## ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Απόκριση συχνότητας           |                        |
| Κασέτα CrO <sub>2</sub> τύπου |                        |
| (τύπου II)                    | 80 – 12,500 Hz (-8 dB) |
| Κασέτα κανονικού τύπου        |                        |
| (τύπου I)                     | 80 – 12,500 Hz (-8 dB) |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο:    |                        |
| Κασέτα CrO <sub>2</sub> τύπου |                        |
| (τύπου II)                    | ≥ 48 dBA               |
| Κασέτα κανονικού τύπου        |                        |
| (τύπου I)                     | ≥ 48 dBA               |
| Ασάθεια ταχύτητας             |                        |
| (Ψοψ και ζμφυεσ)              | ≤ 0,4% DIN             |

## ΗΧΕΙΑ

|                          |                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------|
| Σύστημα                  | 2 δρόμων, Bass reflex                         |
| Σύνθετη αντίσταση        | 6 Ω                                           |
| Μεγάφωνο woofer          | 1 x 5.25" αλουμινίου με woofer                |
| Μεγάφωνο tweeter (MCM9)  | 2" Τούιτερ θόλου με κώνο και ψύξη ζεσσο ζμφιδ |
| Μεγάφωνο tweeter (MCM11) | Ribbon tweeter                                |
| Διαστάσεις (π x υ x β)   |                                               |
| -MCM9                    | 175 x 254 x 196 (mm)                          |
| -MCM11                   | 175 x 254 x 215 (mm)                          |
| Βάρος                    |                                               |
| -MCM9                    | 3,0 kg το καθένα                              |
| -MCM11                   | 3,1 kg το καθένα                              |

## ΓΕΝΙΚΑ

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Υλικό/φινιρίσμα                | Πολυστυρένιο/Μέταλλο |
| Εναλλασσόμενο ρεύμα            | 220 – 230 V/50 Hz    |
| Κατανάλωση ρεύματος            |                      |
| Ενεργός                        |                      |
| - MCM9                         | 45 W                 |
| - MCM11                        | 40 W                 |
| Σε αναμονή                     | < 15W                |
| Σε αναμονή χαμηλής κατανάλωσης | < 0,6 W              |
| Διαστάσεις (π x υ x β)         | 175 x 252 x 350 (mm) |
| Βάρος (χωρίς τα ηχεία)         | 5,0 kg               |

Οι προδιαγραφές και η εξωτερική εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε την αντιπροσωπεία ή τη Philips για βοήθεια.

| Πρόβλημα                                                                                       | Λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Εάν το σήμα είναι πολύ αδύναμο, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.</li> <li>✓ Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο σύστημά σας και στην τηλεόραση ή στο βίντεο.</li> </ul>                                                                                                  |
| Εμφανίζεται το μήνυμα “NO DISC” (Δεν υπάρχει δίσκος) ή η αναπαραγωγή του δίσκου είναι αδύνατη. | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Τοποθετήστε έναν δίσκο.</li> <li>✓ Τοποθετήστε το δίσκο με την ετικέτα στραμμένη προς τα δεξιά.</li> <li>✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: αναντρέξτε στην ενότητα “Πληροφορίες φροντίδας και ασφάλειας”.</li> <li>✓ Χρησιμοποιήστε έναν ολοκληρωμένο δίσκο CD-R(W) ή δίσκο της σωστής μορφής.</li> </ul> |
| Το σύστημα δεν αντιδρά όταν πατάτε τα κουμπιά.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Αφαιρέστε το καλώδιο εναλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία.</li> </ul>                                                                                                                                                                                |
| Δεν είναι δυνατή η εγγραφή ή η αναπαραγωγή.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Χρησιμοποιήστε μόνον κασέτες τύπου NORMAL (IEC I).</li> <li>✓ Καλύψτε με ένα κομμάτι αυτοκόλλητης ταινίας την οπή που υπάρχει στη θέση της γλωττίδας.</li> </ul>                                                                                                                                               |
| Δεν μπορείτε να ανοίξετε τη θύρα του κασετοφώνου.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Αφαιρέστε το βύσμα εναλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| Δεν μπορείτε να ακούσετε ήχο ή ο ήχος δεν είναι καλής ποιότητας.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.</li> <li>✓ Αποσυνδέστε τα ακουστικά.</li> <li>✓ Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά.</li> <li>✓ Ελέγξτε εάν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά.</li> </ul>                                                                                                    |
| Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, (▶ II, ◀◀ ή ▶▶).</li> <li>✓ Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα.</li> <li>✓ Αντικαταστήστε τη μπαταρία.</li> <li>✓ Στοχεύστε το τηλεχειριστήριο κατευθείαν προς τον αισθητήρα υπερύθρων.</li> </ul>                                             |
| Ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ρυθμίστε το ρολόι σωστά.</li> <li>✓ Πατήστε το TIMER ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη.</li> <li>✓ Εάν η λειτουργία εγγραφής βρίσκεται σε εξέλιξη, σταματήστε την εγγραφή.</li> </ul>                                                                                                              |
| Το σύστημα εμφανίζει αυτομάτως διάφορα χαρακτηριστικά και τα κουμπιά αρχίζουν να αναβοσβήνουν. | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί DEMO STOP στην κεντρική μονάδα, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επίδειξης.</li> </ul>                                                                                                                                                                            |